



Suplement do Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej

Informacje i formularze on-line: <http://simap.ted.europa.eu>

Ogłoszenie o zamówieniu

Dyrektywa 2014/24/UE

Sekcja I: Instytucja zamawiająca

I.1) Nazwa i adresy ¹ (należy podać wszystkie instytucje zamawiające odpowiedzialne za postępowanie)

Oficjalna nazwa: Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej we Wrocławiu		Krajowy numer identyfikacyjny: ² 368302575	
Adres pocztowy: ul. Żelazna 59A			
Miejscowość: Warszawa	Kod NUTS: PL911	Kod pocztowy: 00-848	Państwo: Polska
Osoba do kontaktów: Karolina Radwan			Tel.: +48 71 347 94 10
E-mail: JRPWroclaw.OPDOW@wody.gov.pl			Fax: +48 71 32 85 048
Adresy internetowe Główny adres: (URL) https://wroclaw.wody.gov.pl/ Adres profilu nabywcy: (URL) https://wodypolskie.bip.gov.pl			

I.2) Wspólne zamówienie

<input type="checkbox"/> W zamówieniu stosowane jest wspólne udzielanie zamówień W przypadku wspólnego zamówienia obejmującego kilka państw – mające zastosowanie krajowe prawo zamówień publicznych: <input type="checkbox"/> Zamówienia udziela centralna jednostka zakupująca
--

I.3) Komunikacja

<input type="checkbox"/> Nieograniczony, pełny i bezpośredni dostęp do dokumentów zamówienia można uzyskać bezpłatnie pod adresem: (URL) <input checked="" type="checkbox"/> Dostęp do dokumentów zamówienia jest ograniczony. Więcej informacji można uzyskać pod adresem: (URL) http://wroclaw.wody.gov.pl/
Więcej informacji można uzyskać pod <input checked="" type="checkbox"/> adresem podanym powyżej <input type="checkbox"/> następującym adresem: (należy podać inny adres)
Oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału w postępowaniu należy przesyłać <input type="checkbox"/> drogą elektroniczną za pośrednictwem: (URL) <input type="checkbox"/> na adres podany powyżej <input checked="" type="checkbox"/> na następujący adres: (należy podać inny adres) Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej we Wrocławiu Do rąk: Pani Karoliny Radwan, Głównego Specjalisty w JRP OPDDOW ul. C.K. Norwida 34, 50-950 Wrocław, Polska
<input type="checkbox"/> Komunikacja elektroniczna wymaga korzystania z narzędzi i urządzeń, które nie są ogólnodostępne. Nieograniczony, pełny i bezpośredni dostęp do tych narzędzi i urządzeń można uzyskać bezpłatnie pod adresem: (URL) nie dotyczy

I.4) Rodzaj instytucji zamawiającej

<input type="checkbox"/> Ministerstwo lub inny organ krajowy lub federalny, w tym jednostki regionalne i lokalne <input type="checkbox"/> Agencja/urząd krajowy lub federalny <input type="checkbox"/> Organ władzy regionalnej lub lokalnej	<input type="checkbox"/> Agencja/urząd regionalny lub lokalny <input type="checkbox"/> Podmiot prawa publicznego <input type="checkbox"/> Instytucja/agencja europejska lub organizacja międzynarodowa <input checked="" type="checkbox"/> Inny rodzaj: Państwowa Osoba Prawna
--	--

I.5) Główny przedmiot działalności

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Ogólne usługi publiczne | <input type="checkbox"/> Budownictwo i obiekty komunalne |
| <input type="checkbox"/> Obrona | <input type="checkbox"/> Ochrona socjalna |
| <input type="checkbox"/> Porządek i bezpieczeństwo publiczne | <input type="checkbox"/> Rekreacja, kultura i religia |
| <input checked="" type="checkbox"/> Środowisko | <input type="checkbox"/> Edukacja |
| <input type="checkbox"/> Sprawy gospodarcze i finansowe | <input type="checkbox"/> Inna działalność: |
| <input type="checkbox"/> Zdrowie | |

Sekcja II: Przedmiot

II.1) Wielkość lub zakres zamówienia

II.1.1) Nazwa: 4B.1/2 Modernizacja i wdrożenie systemów pomiarów hydrologicznych, sterowania i teletechnicznych na obiektach hydrotechnicznych RZGW Kraków i RZGW Wrocław	Numer referencyjny: ² OVFMP-4B.1/2
II.1.2) Główny kod CPV: [4][8] . [0][0] . [0][0] . [0][0] Uzupełniający kod CPV: ^{1,2} [][][][]	
II.1.3) Rodzaj zamówienia <input type="checkbox"/> Roboty budowlane <input checked="" type="checkbox"/> Dostawy <input type="checkbox"/> Usługi	
II.1.4) Krótki opis: Rzeczpospolita Polska otrzymała pożyczkę z Banku Światowego na sfinansowanie kosztów Projektu Ochrony Przeciwpowodziowej w Dorzeczu Odry i Wisły i zamierza przeznaczyć część środków z tej pożyczki na płatności związane z kontraktem 4B.1/2 Modernizacja i wdrożenie systemów pomiarów hydrologicznych, sterowania i teletechnicznych na obiektach hydrotechnicznych RZGW Kraków i RZGW Wrocław. Projekt będzie współfinansowany z kredytu Banku Rozwoju Rady Europy (CEB) oraz budżetu państwa. Postępowanie przetargowe będzie podlegało przepisom i procedurom Banku Światowego. Podstawowym zadaniem Kontraktu jest przystosowanie obiektów do przesyłania danych na potrzeby Centrów Operacyjnych zlokalizowanych w RZGW Rzeszów i RZGW Kraków oraz Centrów Monitoringowych w RZGW Gliwice i RZGW Rzeszów.	
II.1.5) Szacunkowa całkowita wartość ² Wartość bez VAT: [113 796 249,52 PLN] Waluta: [P][L][N] (w przypadku umów ramowych lub dynamicznego systemu zakupów – szacunkowa całkowita maksymalna wartość w całym okresie obowiązywania umowy ramowej lub dynamicznego systemu zakupów)	
II.1.6) Informacje o częściach To zamówienie podzielone jest na części <input type="checkbox"/> tak <input checked="" type="checkbox"/> nie Oferty można składać w odniesieniu do <input type="checkbox"/> wszystkich części <input type="checkbox"/> maksymalnej liczby części: [] <input type="checkbox"/> tylko jednej części <input type="checkbox"/> Maksymalna liczba części, które mogą zostać udzielone jednemu oferentowi: [] <input type="checkbox"/> Instytucja zamawiająca zastrzega sobie prawo do udzielenia łącznie następujących części lub grup części:	

II.2) Opis ¹

II.2.1) Nazwa: ²	Część nr: ²
II.2.2) Dodatkowy kod lub kody CPV ² Główny kod CPV: ¹ [4][8] . [0][0] . [0][0] . [0][0] Uzupełniający kod CPV: ^{1,2} [][][][]	
II.2.3) Miejsce świadczenia usług Kod NUTS: ¹ [P][L][4][][][] Główne miejsce lub lokalizacja realizacji: obszar administrowania RZGW Wrocław, RZGW Kraków, RZGW Gliwice, RZGW Rzeszów	
II.2.4) Opis zamówienia: (rodzaj i ilość robót budowlanych, dostaw lub usług lub określenie zapotrzebowania i wymagań) Postępowanie przetargowe zostanie przeprowadzone według procedur międzynarodowego przetargu konkurencyjnego (ICB) określonych w Instrukcji Banku Światowego: Zamówienia towarów, robót i usług nie konsultingowych realizowane przez Pożyczkobiorców Banku Światowego w ramach pożyczek MBOiR oraz kredytów i grantów MSR, [Guidelines: Procurement of Goods, Works and Non-Consulting Services under IBRD Loans and IDA Credits & Grants by World Bank Borrowers], wydanie ze stycznia 2011, ze zmianami z lipca 2014 r. (Instrukcja Banku Światowego dotycząca zamówień) i jest ono otwarte dla wszystkich kwalifikujących się oferentów, zgodnie z ich definicją w Instrukcji Banku Światowego dotyczącej zamówień. Kontrakt „Modernizacja i wdrożenie systemów pomiarów hydrologicznych, sterowania i teletechnicznych na obiektach hydrotechnicznych RZGW Kraków i RZGW Wrocław” obejmuje dostawy wraz ze związanymi instalacjami, dotyczące modernizacji obiektów hydrotechnicznych podległych RZGW Wrocław, RZGW Gliwice, RZGW Kraków oraz RZGW Rzeszów. Celem modernizacji jest przystosowanie obiektów do przesyłania danych na potrzeby Centrów Operacyjnych zlokalizowanych w RZGW Rzeszów i RZGW Kraków oraz Centrów Monitoringowych w RZGW Gliwice i RZGW Rzeszów. Dane monitoringowe z obiektów objętych Kontraktem gromadzone będą przez podsystemy Akwizycji Archiwizacji i Udostępniania Danych (dostawy realizowane w ramach Zadania 4B.1/1) zlokalizowane w RZGW Kraków i RZGW Wrocław i udostępniane przez te podsystemy dla Centrów Monitoringowych w Gliwicach i Rzeszowie. Komunikacja odpowiedniego podsystemu Archiwizacji i Udostępniania Danych, dla danego RZGW realizowana będzie poprzez utworzoną w ramach Projektu POWDOW sieć WAN	

działającej w oparciu o istniejące lub dostarczone łącza internetowe (LTE, światłowody, linie radiowe) oraz istniejące i/lub projektowane łącza MPLS (zadanie objęte postępowaniem dla Zadania 4B.1/3).

II.2.5) Kryteria udzielenia zamówienia

Kryteria określone poniżej

Kryterium jakości – Nazwa: / Waga: ^{1, 2, 20}

Kryterium kosztu – Nazwa: / Waga: ^{1, 20}

Cena – Waga: 100 ²¹

Cena nie jest jedynym kryterium udzielenia zamówienia; wszystkie kryteria są wymienione tylko w dokumentacji zamówienia

II.2.6) Szacunkowa wartość

Wartość bez VAT: [113 796 249,52] Waluta: [P] [L] [N]

(w przypadku umów ramowych lub dynamicznego systemu zakupów – szacunkowa całkowita maksymalna wartość w całym okresie obowiązywania tej części)

II.2.7) Okres obowiązywania zamówienia, umowy ramowej lub dynamicznego systemu zakupów

Okres w miesiącach: [] albo Okres w dniach: [] albo

Początek: (dd/mm/rrrr) / Koniec: (31.12.2022)

Niniejsze zamówienie podlega wznowieniu tak nie Opis wznowień:

II.2.9) Informacje o ograniczeniu liczby zaproszonych kandydatów (z wyjątkiem procedur otwartych)

Przewidywana liczba kandydatów: [] albo Przewidywana minimalna liczba: [] / Maksymalna liczba: ² [] Obiektywne kryteria wyboru ograniczonej liczby kandydatów:

II.2.10) Informacje o ofertach wariantowych

Dopuszcza się składanie ofert wariantowych tak nie

II.2.11) Informacje o opcjach

Opcje tak nie Opis opcji:

II.2.12) Informacje na temat katalogów elektronicznych

Oferty należy składać w postaci katalogów elektronicznych lub muszą zawierać katalog elektroniczny

II.2.13) Informacje o funduszach Unii Europejskiej

Zamówienie dotyczy projektu/programu finansowanego ze środków Unii Europejskiej tak nie

Numer identyfikacyjny projektu:

II.2.14) Informacje dodatkowe

Sekcja III: Informacje o charakterze prawnym, ekonomicznym, finansowym i technicznym

III.1) Warunki udziału

III.1.1) Zdolność do prowadzenia działalności zawodowej, w tym wymogi związane z wpisem do rejestru zawodowego lub handlowego

Wykaz i krótki opis warunków:

III.1.2) Sytuacja ekonomiczna i finansowa

Kryteria kwalifikacji zgodnie z dokumentami zamówienia

Wykaz i krótki opis kryteriów kwalifikacji:

Minimalny poziom ewentualnie wymaganych standardów: ²

III.1.3) Zdolność techniczna i kwalifikacje zawodowe

Kryteria kwalifikacji zgodnie z dokumentami zamówienia

Wykaz i krótki opis kryteriów kwalifikacji:

Minimalny poziom ewentualnie wymaganych standardów: ²

III.1.5) Informacje o zamówieniach zastrzeżonych ²

Zamówienie jest zastrzeżone dla zakładów pracy chronionej oraz wykonawców, których głównym celem jest społeczna i zawodowa integracja osób niepełnosprawnych lub defaworyzowanych

Realizacja zamówienia jest ograniczona do programów zatrudnienia chronionego

III.2) Warunki dotyczące zamówienia ²

III.2.1) Informacje dotyczące określonego zawodu (tylko dla zamówień na usługi)

- Świadczenie usługi zastrzeżone jest dla określonego zawodu
Odniesienie do odpowiednich przepisów ustawowych, wykonawczych lub administracyjnych:

III.2.2) Warunki realizacji umowy:

III.2.3) Informacje na temat pracowników odpowiedzialnych za wykonanie zamówienia

- Obowiązek podania imion i nazwisk oraz kwalifikacji zawodowych pracowników wyznaczonych do wykonania zamówienia

Sekcja IV: Procedura

IV.1) Opis

<p>IV.1.1) Rodzaj procedury</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Procedura otwarta</p> <p><input type="checkbox"/> Procedura przyspieszona Uzasadnienie:</p> <p><input type="checkbox"/> Procedura ograniczona</p> <p><input type="checkbox"/> Procedura przyspieszona Uzasadnienie:</p> <p><input type="checkbox"/> Procedura konkurencyjna z negocjacjami</p> <p><input type="checkbox"/> Procedura przyspieszona Uzasadnienie:</p> <p><input type="checkbox"/> Dialog konkurencyjny</p> <p><input type="checkbox"/> Partnerstwo innowacyjne</p>
<p>IV.1.3) Informacje na temat umowy ramowej lub dynamicznego systemu zakupów</p> <p><input type="checkbox"/> Zamówienie obejmuje zawarcie umowy ramowej</p> <p><input type="checkbox"/> Umowa ramowa z jednym wykonawcą</p> <p><input type="checkbox"/> Umowa ramowa z kilkoma wykonawcami Szacowana maksymalna liczba uczestników planowanej umowy ramowej: ² []</p> <p><input type="checkbox"/> Zamówienia obejmuje ustanowienie dynamicznego systemu zakupów</p> <p><input type="checkbox"/> Dynamiczny system zakupów może zostać wykorzystany przez dodatkowych nabywców Uzasadnienie dla umowy ramowej, której okres obowiązywania przekracza cztery lata:</p>
<p>IV.1.4) Zmniejszenie liczby rozwiązań lub ofert podczas negocjacji lub dialogu</p> <p><input type="checkbox"/> Zastosowanie procedury etapowej w celu stopniowego zmniejszania liczby omawianych rozwiązań lub negocjowanych ofert</p>
<p>IV.1.5) Informacje na temat negocjacji (tylko dla procedur konkurencyjnych z negocjacjami)</p> <p><input type="checkbox"/> Instytucja zamawiająca zastrzega sobie prawo do udzielenia zamówienia na podstawie początkowych ofert bez prowadzenia negocjacji</p>
<p>IV.1.6) Informacje na temat aukcji elektronicznej</p> <p><input type="checkbox"/> Wykorzystana będzie aukcja elektroniczna Proszę podać dodatkowe informacje na temat aukcji elektronicznej:</p>
<p>IV.1.8) Informacje na temat Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA)</p> <p>Zamówienie jest objęte Porozumieniem w sprawie zamówień rządowych <input type="checkbox"/> tak <input checked="" type="checkbox"/> nie</p>
<p>IV.2) Informacje administracyjne</p>
<p>IV.2.1) Poprzednia publikacja dotycząca przedmiotowego postępowania ²</p> <p>Numer ogłoszenia w Dz.Urz. UE – OJ/S: [] [] [] [] /S [] [] [] – [] [] [] [] [] [] (Jedno z następujących: Wstępne ogłoszenie informacyjne; Ogłoszenie o profilu nabywcy)</p>
<p>IV.2.2) Termin składania ofert lub wniosków o dopuszczenie do udziału</p> <p>Data: (27.11.2020) Czas lokalny: (12:00)</p>
<p>IV.2.3) Szacunkowa data wysłania zaproszeń do składania ofert lub do udziału wybranym kandydatom ⁴</p> <p>Data:</p>
<p>IV.2.4) Języki, w których można sporządzać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: [EN] [PL] ¹</p>
<p>IV.2.6) Minimalny okres, w którym oferent będzie związany ofertą Oferta musi zachować ważność do: (dd/mm/rrrr) albo Okres w miesiącach: [3] (od ustalonej daty składania ofert)</p>
<p>IV.2.7) Warunki otwarcia ofert</p> <p>Data: (27.11.2020) Czas lokalny: (12:05) Miejsce: RZGW we Wrocławiu, C. K. Norwida 34, piętro I pok. 22 Informacje o osobach upoważnionych i procedurze otwarcia:</p>

Sekcja VI: Informacje uzupełniające

VI.1) Informacje o powtarzającym się charakterze zamówienia

Jest to zamówienie o charakterze powtarzającym się tak nie
Przewidywany termin publikacji kolejnych ogłoszeń: ²

VI.2) Informacje na temat procesów elektronicznych

- Stosowane będą zlecenia elektroniczne
- Akceptowane będą faktury elektroniczne
- Stosowane będą płatności elektroniczne

VI.3) Informacje dodatkowe: ²

Postępowanie przetargowe będzie prowadzone w trybie Międzynarodowego Przetargu Nieograniczonego (ICB) określonego „Instrukcji Banku Światowego: Zamówienia towarów, robót i usług nie konsultingowych realizowane przez Pożyczkobiorców Banku Światowego w ramach pożyczek MBOiR oraz kredytów i grantów MSR”, [Guidelines: Procurement of Goods, Works and Non-Consulting Services under IBRD Loans and IDA Credits & Grants by World Bank Borrowers], wydanie ze stycznia 2011, ze zmianami z lipca 2014 r. („Instrukcja Banku Światowego dotycząca zamówień”) i jest otwarte dla wszystkich oferentów kwalifikujących się zgodnie z definicją zawartą w niniejszej „Instrukcji Banku Światowego dotyczącej zamówień”, którzy spełniają minimalne kryteria kwalifikacyjne.

Ponadto prosimy zapoznać się z punktami 1.6 i 1.7, które przedstawiają politykę Banku Światowego dotyczącą konfliktu interesów.

Zainteresowani kwalifikujący się Oferenci mogą uzyskać dalsze informacje w Państwowym Gospodarstwie Wodnym Wody Polskie Regionalnym Zarządzie Gospodarki Wodnej we Wrocławiu u Pani Karoliny Radwan, e-mail: JRPWroclaw.OPDOW@wody.gov.pl, oraz zapoznać się z dokumentami przetargowymi w czasie godzin pracy tj. od 8.00 do 16.00 pod adresem:

Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie

Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej we Wrocławiu

Al. Kochanowskiego 91 B, 51-602 Wrocław.

Kompletny zestaw dokumentów przetargowych w języku polskim i języku angielskim w wersji elektronicznej można pobrać bezpłatnie po złożeniu pisemnego wniosku na adres podany poniżej:

Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie

Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej we Wrocławiu

ul. Norwida 34, 50-950 Wrocław

przesłany elektronicznie na adres: JRPWroclaw.OPDOW@wody.gov.pl.

Spotkanie przed ofertowe, w którym mogą uczestniczyć potencjalni oferenci, odbędzie się w dniu 22 października 2020 r. o godz. 11:00 w formie telekonferencji z użyciem aplikacji MS Teams. Zaproszenia na spotkanie zostaną rozesłane na adresy mailowe wskazane przez Oferentów w formie pisemnej.

Zamawiający udostępni kompletny zestaw dokumentów przetargowych w wersji elektronicznej przesyłając zwrotnie link do zasobu chmurowego zabezpieczonego hasłem. Po jednorazowym pobraniu przez Oferenta plików z zasobu chmurowego nastąpi wyłączenie dostępu.

Wersja papierowa dokumentów przetargowych (z wyłączeniem projektów wykonawczych oraz przedmiarów robót, stanowiących integralną część Dokumentacji Przetargowej, które zostaną udostępnione jedynie w wersji elektronicznej) jest dostępna do wglądu w siedzibie

Zamawiającego PGW WP RZGW we Wrocławiu przy Ale Jana Kochanowskiego 91B, 51-602 Wrocław w godzinach pracy biura od 8:00 do 16:00.

Ze względu na pisemność postępowania w przypadku rozbieżności pomiędzy wersją elektroniczną a wersją papierową obowiązują zapisy wersji papierowej.

Jednocześnie kompletny zestaw dokumentów przetargowych w formie papierowej może zostać zakupiony przez zainteresowanych Oferentów po złożeniu pisemnego wniosku na adres podany jak wyżej oraz po uiszczeniu bezzwrotnej opłaty w wysokości:

- wersja polskojęzyczna

- Dokumentacja Przetargowa z przedmiarami (z wyłączeniem projektów wykonawczych) – 152 PLN
- Dokumentacja projektowa i specyfikacje techniczne – 5 650 PLN

- wersja angielskojęzyczna

- Dokumentacja Przetargowa z przedmiarami (z wyłączeniem projektów wykonawczych) – 152 PLN
- Dokumentacja projektowa i specyfikacje techniczne – 5 650 PLN

na konto:

Bank Gospodarstwa Krajowego nr 77 1130 1017 0020 1510 6720 0025

Oferenci poniosą również koszt przesyłki kurierskiej (za pobraniem) na wskazany we wniosku adres.

VI.4) Procedury odwoławcze

VI.4.1) Organ odpowiedzialny za procedury odwoławcze

Oficjalna nazwa: Biuro Koordynacji Projektu - KZGW		
Adres pocztowy: al. Jaworowa 9		
Miejscowość: Wrocław	Kod pocztowy: 53-123	Państwo: Polska
E-mail:		Tel.:
Adres internetowy: (URL)		Faks:
VI.4.2) Organ odpowiedzialny za procedury mediacyjne ²		
Oficjalna nazwa:		
Adres pocztowy:		
Miejscowość:	Kod pocztowy:	Państwo:
E-mail:		Tel.:
Adres internetowy: (URL)		Faks:
VI.4.3) Składanie odwołań		
Dokładne informacje na temat terminów składania odwołań: Procedury dotyczące składania odwołań opisano w: Instrukcji Banku Światowego „Zamówienia towarów, robót i usług nie konsultingowych realizowane przez pożyczkobiorców Banku Światowego w ramach pożyczek Międzynarodowego Banku Odbudowy i Rozwoju (MBOiR) oraz kredytów i grantów Międzynarodowego Stowarzyszenia Rozwoju (MSR)” wydanie ze stycznia 2011 ze zmianami z lipca 2014 (Procurement of Goods, Works and Non-Consulting Services under IBRD Loans and IDA Credits and Grants by World Bank Borrowers, dated January 2011 and revised on July 2014) Odwołania mogą być również składane do Klienta oraz Banku Światowego.		
VI.4.4) Źródło, gdzie można uzyskać informacje na temat składania odwołań ²		
Oficjalna nazwa: Biuro Koordynacji Projektu - KZGW		
Adres pocztowy: al. Jaworowa 9		
Miejscowość: Wrocław	Kod pocztowy: 53-123	Państwo: Polska
E-mail:		Tel.:
Adres internetowy: (URL)		Faks:

VI.5) Data wysłania niniejszego ogłoszenia: (2/10/2020)

Za zapewnienie zgodności z prawem Unii Europejskiej i innymi mającymi zastosowanie przepisami odpowiada instytucja zamawiająca/podmiot zamawiający.

¹ zastosować tyle razy, ile jest to konieczne

² jeżeli dotyczy

⁴ jeśli informacje są znane

²⁰ zamiast wagi można podać kolejność według ważności

²¹ zamiast wagi można podać kolejność według ważności; jeżeli cena jest jedynym kryterium udzielenia zamówienia, waga nie ma zastosowania